

М. О. МОРОЗ

ІВАН ФРАНКО В МИСТЕЦТВІ  
ТА ХУДОЖНІЙ ЛІТЕРАТУРІ  
(Матеріали до бібліографії)

ВІД УПОРЯДНИКА

Бібліографія «Іван Франко в мистецтві та художній літературі» складається з шести розділів:

1. Іван Франко в художній літературі. Вказуються поезії, прозові та драматичні твори, присвячені І. Франкові, а також твори, в яких зображена постать Каменяра.

2. Іван Франко в театрі. Подаються рецензії на вистави драматичних творів І. Франка, а також відомості про інсценізації творів письменника.

3. Іван Франко в кіно.

4. Пам'ятники Івану Франкові.

5. Творчість Івана Франка в музиці. Вказуються музичні композиції на слова поета та твори композиторів, присвячені І. Франкові.

6. Іван Франко в образотворчому мистецтві та скульптурі. Цей розділ охоплює відомості про ілюстрації творів І. Франка, картини, написані за мотивами творів письменника, та картини і твори скульпторів, на яких зображена особа письменника.

Праця, яку пропонуємо увазі дослідників спадщини Каменяра, є найяскравішим доказом, як глибоко й органічно пов'язана діяльність І. Франка з творчістю письменників, композиторів, художників, артистів театру й кіно, які присвятили свої твори й свою творчість великому письменникові. Абсолютна більшість праць, зареєстрованих у покажчику, створена в післяжовтневі роки. Це свідчення того, що тільки Радянська влада створила всі необхідні умови не тільки для глибокого та всебічного дослідження біографії й творчості І. Франка, але й до поєднання діяльності радянських митців слова, музики, образотворчого мистецтва, театру й кіно з творчістю І. Франка.

Велика кількість матеріалів, розпорошених у багатьох, інколи малодоступних виданнях, твори художників, які зберігаються в різних місцевостях, не дають гарантії, що наша праця повністю охоплює відомості, що відносяться до теми. Упорядник з вдячністю прийме кожен інформацію, яка доповнить або уточнить подані ним відомості.

У цьому випуску збірника друкується перший розділ бібліографії.

Матеріали зібрані до кінця 1963 року.

## Розділ I. ІВАН ФРАНКО В ХУДОЖНІЙ ЛІТЕРАТУРІ\*

### А. В поезії

**Алчевська Х. О.** Іванові Франкові. «Всі муки коханого краю». — «Діло», 1913, № 149, 8 липня (25 червня), с. 5; В кн.: Алчевська Х. Моему краю. Чернівці, 1914, с. 23—24.

Ів. Франко й Ганна. «В розбитій країні, у тяжкій недугі». — В кн.: Алчевська Х. Clematis. Поезії. Anno 1922. [Каліш], [1924], с. 18.

**Амбросій П. Ю.** До Івана Франка. «Ще хлопцем маленьким ти з батьком у кузні». — «Радянська Буковина», 1956, 27 серпня; В кн.: Радянська Буковина. Альманах. Чернівці, 1956, с. 10; В кн.: Амбросій П. На сонячній дорозі. К., «Рад. письм.», 1957, с. 11; «Правда України», 1956, 27 августа п. н. «Співає життя».

**Амін-Зода Мухідін.** Моїм українським братам з нагоди сторічного ювілею великого поета Івана Франка. «Не довелося мені раніш бувати в цій країні». — «Радянська Україна», 1956, 30 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., «Рад. письм.», 1957, с. 403—404. Переклав з таджицької мови М. Упеник.

**Антонич Б. І.** Франко. (28 V 1916 — 28 V 1936). «Не легко відійти в країну вічності німу», — «Життя і знання», 1936, № 5, с. 129.

**Артеменко М. Т.** Івану Франку. «Твій батько молотом кував». — «Крымская правда», 1956, 27 августа.

**Артеменко П. І.** Франку. «Село у нужді і покорі». — В кн.: Артеменко П. І. Пісня моєї весни. К., «Молодь», 1962, с. 71. Дата: «1941».

**Бажан М. П.** Бориславські оповідання. I. На околиці Борислава. «Я чую, як шумлять долини». II. Передчуття грози. «Безшумна, кошлата й глуха оболона заслала півнеба». III. На Карпатських узгір'ях. «Просвічений сонцем, на вітрі». — «Літературна газета», 1940, 2 серпня; В кн.: Ба-

\* З численних передруків подаються переважно останні видання.

жан М. П. Дорога. К., Держлітвидав УРСР, 1964, с. 28—32. Біля університету. «Хитались червоні колони будови». — В кн.: Бажан М. П. Дорога. К., Держлітвидав УРСР, 1964, с. 67—68. Цикл «Київські етюди», ІУ.

Про радянських воїнів, які мстять фашистським загартникам за спалений Київський університет і за наругу над пам'яттю Івана Франка та інших геніїв людства.

**Бандрівський Д. Г.** Поклін Франкові. «Поклін Тобі, великий наш Мойсею». — В кн.: Бандрівський Д. На ясний шлях. Думи й інші поезії. Збірка друга. Львів—Відень, 1923, с. 51.

**Бандуренко Є. Ф.** Займалися зорі. «Скоштував Стефаник дуже рано у житті своїм гіркої долі». — В кн.: Бандуренко Є. Веселка. К., Держлітвидав УРСР, 1957, с. 180—183; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 383—385.

Про дружбу В. Стефаника з І. Франком.

**Безденежний М.** Монумент Каменяра. — «Запорожская правда», 1956, 27 августа.

**Безпощадний П. Г.** Вічний голос. «Коли шахтар працює під землею». — «Вільна Україна», 1956, 16 вересня. Пер. з рос. мови М. Упенник.

**Берілов Н. Т.** Великий Каменяр. — «Комсомолец Донбасса», 1956, 25 августа. Борислав смеється. «Когда печаль из каждой хаты». — В кн.: Берілов Н. Мое Приазовье. Донецк. Обл. изд., 1958, с. 16.

**Бобинський В. П.** Смерть Франка. Поема. — «Культура», 1926, № 10, с. 1—18;

Смерть Франка. Поема. Передне слово (с. 5—8) написав М. Ірчан. Мон[т]реаль. Накладом Івана Гниди, 1927. 32 с.; 1 л. портр.

Ред.: «Культура і побут», 1927, № 19, с. 8. Підп.: А.; «Молодняк», 1927, № 12, с. 117—118; «Плужанин», 1927, № 7, с. 70. Підп.: Ю. С. «Вікна», 1931, № 6, с. 2—4. [Тільки «Пролог» і «Епілог»]; «Жовтень» 1957, № 2, с. 65—81; В кн.: Бобинський В. Вибране. К.: Держлітвидав УРСР, 1960, с. 119—145. У кінці поеми дата: «Львів, слідча тюрма (Баторія) 19 VII — 21 VIII 1926».

**Богданов О.** Памяти великого поета. — «Запорожская правда», 1956, 27 августа.

**Братунь Р. А.** Бути, як він. «Отак, як Він, для пісні і для праці». — «Радянська Україна», 1956, 27 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 386; В кн.: Братунь Р. Я син України. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 24—25.

На могилі Франка. «Горять смолоскипи каштанів». — «Радянський Львів», 1949, № 8, с. 4; В кн.: Братунь Р. Вересень. К., «Рад. письм», 1949, с. 5—6; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 387; «Львовская правда», 1956, 27 августа;

В кн.: Братунь Р. Львовський рассвет. М., «Сов. писатель», 1956, с. 26—27.

Серце Каменяра. «Від Карпатських стрімких перевалів». — В кн.: Братунь Р. Пісня про волю. К., «Рад. письм.», 1953, с. 24—25.

Слухаючи «Вічного революціонера». — «Коли співають гімн Франковий». — В кн.: Братунь Р. Я син України. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 23.

Стежками малого Мирона... «Стежками Мирона малого ввійшов я змужнілим в життя». — «Вільна Україна», 1956, 14 вересня.

**Бугай О.** Ми—каменярі. «Я син народу, що вгору йде» — так говорив співець». — «Вільне життя», 1956, 14 вересня.

**Бугорков С. С.** Сердечный огонь. «Проторенная узкая дорожка». — «Ворошиловградская правда», 1956, 27 августа; В кн.: Бугорков С. Встреча с юностью Луганск, 1959, с. 49—50.

**Будаш О.** Каменяреві. — «Наддніпряньська правда», 1956, 27 серпня.

**Будний С.** Сонет. «О, земле рідна, земле мила». — «Вільне життя», 1956, 27 серпня.

Чернівці, 1913 рік. «Його вітали люди Буковини». — «Рад. Буковина», 1956, 27 серпня; В кн.: Радянська Буковина. Альманах. Чернівці, 1956, с. 11 п. н. «Франко у Чернівцях».

**Вакалюк М.** Іван Франко — син народу. «Іван Франко — син народу, для народу він писав». — В кн.: Поети Канади. Вірші українських робітничо-фермерських поетів. К., «Рад. письм.», 1958, с. 97—98.

**Василенко П.** Беркут. «Хмари-лебідки пролинуть ключами». — «Правда України», 1956, 27 августа.

\* Він жив у Чернівцях. (Два сонети про Франка). — «Радянська Буковина», 1946, 27 серпня.

**Винокуров М.** Франко у Каневі. «Розсипав серпень в травах роси». — «Черкаська правда», 1956, 27 серпня.

\***Вышеславский Л.** Колыбель. — «Бугская заря», 1956, 6 сентября.

**Вільний В. М.** Дорога в Нагуевичі. «Ну ось і знов тюрма». — «Вільна Україна», 1956, 27 серпня; В кн.: Вільний В. Дай руку, товаришу. К., «Рад. письм.», 1957, с. 72—94.

Іван Франко. «Тут жив Франко». — В кн.: Вільний В. Люблю життя. К., «Рад. письм.», 1949, с. 97—98.

Каменяр. «Вітри, вітри. Ревуть, гудуть громами». — В кн.: Вільний В. Люблю життя. К., «Рад. письм.», 1949, с. 99—100.

\* Зіркою позначені видання, не перевірені упорядником «de visu».

Перед судом. — «Жовтень», 1956, № 8, с. 25—27; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 388—390.

Слово старого ріпника. — В кн.: Вільний В. Світи, наше сонце. К., «Рад. письм.», 1952, с. 96—97.

Франко. — В кн.: Вільний В. Світи, наше сонце. К., «Рад. письм.», 1952, с. 79—81.

**Вільшанський А.** Народу син. «Палкий співець, землі моєї дар». — «Вільна Україна», 1941, 28 травня.

**Вовченко Є.** Голос правди. «Із-за тюремних темних ґрат». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Волощак А. В.** Бюлетень діда Панаса. «То не ріки шумлять». — В кн.: Волощак А. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 102—109. «1947».

Про гуцула діда Панаса, який бере участь у вільних радянських виборах і згадує старі часи, коли переслідувався І. Франко, який був кандидатом у виборах до австрійського парламенту.

Довбушеві скарби. Казка-поема. Для дітей дошкільного і молодш. шкільного віку. Ілюстр. С. Караффа-Корбут. Львів. Кн.-журн. вид-во, 1963, 30 с. з іл.

Замітка: «Вільна Україна», 1964, 7 лютого.

Іван Франко — герой цієї казки-поєми.

Каменяреві. «У грізний час тяжкої хуртовини». — В кн.: Волощак А. Рідний край. К., «Рад. письм.», 1949, с. 63. Дата: «26 V 1946»; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 391.

Пройдені дні. Поема. — В кн.: Волощак А. Все Тобі, Вітчизно. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1954, с. 151—169.

Розділ XVI поеми присвячений Івану Франкові.

**Вороний М. К.** Іванові Франкові. (Відповідь на його посланіє). «Ні, мій учителю і друже». — «Літ.-наук. вісник», 1903, т. 21, кн. 3, с. 176—178; В кн.: 3 над хмар і з долин. Одеса, 1903, с. 4—6; В кн.: Вороний М. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.», 1959, с. 54—56.

Іван Франко. В 40-літній ювілей його подвижницької праці. I. Іван Франко — трибун народний. II. Ave Regina. «Вперше хлопчині всміхнулась вона». — «Літ.-наук. вісник», 1913, т. 63, кн. 9, с. 268; В кн.: Вороний М. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.», 1959, с. 57—58.

**Воронько П. М.** Борислав сміється. «Буремні хмари наступали». — «Вітчизна», 1956, № 6, с. 65.

Книжка. «Півзолотого в лавці за книжку віддав». — «Жовтень», 1955, № 6, с. 71.

**Гаврилук О. Я.** Львів. Поема. — В кн.: Гаврилук О. Поезії. К., «Рад. письм.», 1941, с. 20—50; Гаврилук О. Львів,

Поєма. Львів, Кн.-журн, вид-во, 1953, 34 с. з іл.: В кн.: Гаврилюк О. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1955, с. 54—72.

У другому розділі поеми згадується Іван Франко.

**Гаврилюк П.** Син коваля. — «Наддніпрянська правда», 1956, 24 серпня.

**Галич М.** Зустріч на світанку. «У хаті вбогій і простенько вдітий». — «Черкаська правда», 1956, 23 серпня.

**Галушка І.** Івану Франкові. «Воскресли сьогодні слова твої чесні». — «Жовтень», 1959, № 9, с. 32—33.

**Глотов В. И.** Сын народа. «Он — сын народа!». — «Львовская правда», 1956, 27 августа; В кн.: Глотов В. В строю и в запасе. Львов, Кн.-журн. изд-во, 1958, с. 68—70.

У могили Івана Франко. «Где-то песня звучит». — В кн.: Під зорями Кремля. Літ.-худож. і гром.-пол. альманах. Львів, «Вільна Україна», 1949, с. 267—268.

У могили поета. «Полутень. Будто смолкло и стихло все в мире». — «Львовская правда», 1946, 27 августа;

**Гоголь В.** Каменяреві. «Ти другом був народів». — «Прикарпатська зірка», 1960, 30 червня.

Таким був Каменяр... «Його в селі таким запам'ятали». — «Прикарпатська зірка», 1960, 30 червня; «Ленінська молодь», 1960, 14 серпня.

\* **Глущенко В.** Пам'яті Івана Франка. — «Соціалістична Харківщина», 1946, 28 травня.

**Головко В.** Дарунок. «В школу принесли пакунок нині». — В кн.: Літературна Дрогобиччина. Альманах. Дрогобич, обл. вид-во, 1957, с. 74.

**Голубничий П. М.** «Ти словом гострим, як мечем...». — «Зоря», 1956, 27 серпня.

**Горецький П.** Бориславка. «Коли побачу зорі Борислава». «Закарпатська правда», 1956, 27 серпня.

Івану Франку. «Не довелось Тобі дожити». — В кн.: Весна. Збірка молодих поетів Закарпаття. Ужгород, 1947, с. 23—24; В кн.: Горецький П. Джерело. Ужгород, 1951, с. 45—46; «Прикарпатська правда», 1945, 27 травня п. н. «Із словом правди на устах»; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 392.

**Горуцький О.** В 10-літні роковини смерті Івана Франка. «Вже літ десять минає». — «Громадський голос», 1926, № 23, 12 червня, с. 5.

Автор поезії — селянин, шкільний товариш Івана Франка.

**Гофштейн Д. Н.** Івану Франко. «Ты на меже стоял». — «Советская Украина», 1941, 1 июня; Пер. Б. Палийчук. В кн.: Гофштейн Д. Вибрані поезії. К., Укрдержвидав, 1945, с. 37—

38. Пер. Є. Дробязко; В кн.: Гофштейн Д. Стихи. М., Гослитиздат, 1961, с. 251—252. Пер. П. Железнов.

**Данько М.** Буревісник. «Каменяре! Каменяре! Твоє слово, наче кремій». — «Ленінська молодь», 1956, 2 вересня.

**Дмитерко Л. Д.** Каменяр. Фрагменти. — В кн.: Дмитерко Л. Іду. Х., Держ. вид-во України, 1930, с. 39—57.

Уривки друковані в журн.: «Глобус», 1930, № 11; «Молодняк», 1930, № 2 (38), с. 7—8.

Зміст: Пролог. — Франко під конвоем. — Вибори в Тернополі. — Франко в горах. — На склоні літ. — Франко в труні.  
Рец.: Вовк П. — «Плуг», 1931, № 4, с. 105; Шеремет М. — «Молодняк», 1930, кн. 12, с. 101—102.

Карпатський обеліск. «На перехресті двох крутих стежок». — В кн.: Дмитерко Л. Поезії. К., «Рад. письм.», 1941, с. 50—52; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 393—395; В кн.: Дмитерко Л. Пути человеческие. М., Гослитиздат, 1960, с. 30—31.

Про пам'ятник-obelіск, висічений у карпатських горах у пам'ять Івана Франка.

На Личаківськiм цвинтарі у Львові. — В кн.: Дмитерко Л. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1950, с. 146; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 393.

Римський етюд. «Прекрасний Рим! Сім пагорбів крутих». — В кн.: Дмитерко Л. Роки. Мрії. Роздуми. Вибране в двох томах. Том 1. К., Держлітвидав УРСР, 1963, с. 220—221. Дата: «1957».

У Римі поет згадує Львів, Каменяра і його слова: «Народе мій, замучений, розбитий».

Франкові. «Син коваля і сам коваль». — «Пролетарська правда», 1941, 6 червня.

**Do Iwana F. we Lwowie.** «Mowilaś do nas jaskóleczo z Rusi». — «Gazeta Naddniestrzańska», 1885, № 19, 1 paczdzienika, s. 6. Підп.: EL. Дата: «Drohobycz, 21 września 1885».

**Догадайло П.** Він сiяв добро. «Давно ми ходили до школи». — «Зоря Полтавщини», 1956, 27 серпня.

**Дорошко П. О.** В Прикарпатті день зайнявся нині. — В кн.: Дорошко П. Пісня і праця. К., «Рад. письм.», 1949, с. 38—39; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 396—397.

Франків дуб у Нагуевичах. «Старий цей дуб від кореня до гілки». — В кн.: Дорошко П. Літа. Дороги. Зустрічі. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 425; В кн.: Дорошко П. Думи мої. М., «Сов. писатель», 1963, с. 52. Пер. П. Жура.

**Дубовик М. Т.** В кузні. «У Якова, сільського коваля». — В кн.: Дубовик М. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.», 1957, с. 187. Дата: «1940».

Франко в Криворівні. «Природа, мов для дорогих гостей».

— В кн.: Дубовик М. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.» 1957, с. 124.

**Евдокимов Н.** Атеист. «Когда стояла смерть за дверью». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Еулі С.** Іван Франко. «Іван Франко... поет з відвагою борця». — «Рад. Львів», 1947, № 8, с. 53. Пер. з грузинської О. Новицький; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 398.

**Жихаренко О.** Ів. Франкові. «У праці вік його почався». — «Добра новина», 1914, № 1, 1 січня, с. 4.

**Жук І.** Син народу. «Гуцульщино! Відроджений мій краю» — «Південна правда», 1956, 27 серпня.

**Жупанин С. І.** Франку. «Орли піднімаються ввись». — «Советское Закарпатье», 1956, 27 августа.

**Забашта Л. В.** Відкриття пам'ятника Франку в Канаді. «Правда велика прийшла». — «Україна», 1956, № 16, с. 15; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 399; В кн.: Забашта Л. Квіт папороті. К., «Молодь», 1960, с. 35.

Земля. «Як її в руки бережно брали». — «Вільне життя», 1956, 27 серпня; «Львовская правда», 1956, 26 августа; «Литературная газета», 1956, 7 августа; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 401—402; В кн.: Забашта Л. Гніздо голубки. К., Держлітвидав УРСР, 1960, с. 69—71.

Зів'яле листя. «Благословенна самота». — В кн.: Забашта Л. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 49—50.

Народе мій! «Ходи по тій землі, де Каменяр ходив». — «Київська правда», 1956, 27 серпня; «Львовская правда», 1956, 5 сентября п. н. «Українському народові»; В кн.: Забашта Л. Гніздо голубки. К., Держлітвидав УРСР, 1960, с. 46—47.

Сонет. «Читаю я Франка і відчуваю». — В кн.: Забашта Л. Квіт папороті. К., «Молодь», 1960, с. 34; В кн.: Забашта Л. Песня и хлеб. М. — Л., «Сов. писатель», 1962, с. 87, Пер. Л. Вишеславский.

Франко в Криворівні. Земля. О заслуги, поете, слави. — «Дніпро», 1956, № 8, с. 3—5; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 400—401.

**Захаров В.** Молот. — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Зробек Я.** Геній. Відповідь добр. Др. Іванові Франкові на стих О. Люнатикові. Смотри Вістник, липень 1903. «Бувають сміються старі з молодих». — В кн.: Зробек Я. Поезії. Вип. другий. Дудар з над Серету. Епопеї піснь друга. Тернопіль, 1904, с. 17—19.

**И.** Франку — писателю стихотворцу. «Тим часом господин волить». — «Червоная Русь», 1888, № 17, 11 (23) февраля, с. 1. Без підп.



**Іллінський М.** До щастя він кував ключі. «Колись допитливе маля». — «Вінницька правда», 1956, 25 серпня.

**Ільницький М.** Ти по рідній землі ідеш. «Вкарбувалися в серце рубці від полатаних нивок». — «Прапор перемоги», 1956, 25 серпня; В кн.: Літературна Дрогобиччина. Альманах. Дрогобич, Обл. вид-во, 1957, с. 72.

**Кабаненко М.** Вулиця Франка в Дрогобичі. «Там, де шлях повертає». — «Радянське слово», 1956, 27 серпня.

Пам'яті геніального поета. «Цвітуть сади в цей теплий май». — «Радянське слово», 1951, 27 травня.

У селі Івана Франка. 1. Зустріч. 2. Кам'яна плита. 3. Біля дуба. — «Радянське слово», 1956, 25 травня.

**Карманський П. С.** В колгоспі імені Івана Франка. «Як радісно сьогодні на лані». — В кн.: Карманський П. На ясній дорозі. К., «Рад. письм.», 1952, с. 40; В кн.: Карманський П. На светлом пути. К., «Рад. письм.», 1952, с. 40. Пер. А. Бродський; В кн.: Навіки возз'єднана. К., Держлітвидав УРСР, 1959, с. 347.

Великий Каменяр. — В кн.: Карманський П. На ясній дорозі. К., «Рад. письм.», 1952, с. 65—78; В кн.: Карманський П. На светлом пути. К., «Рад. письм.», 1952, с. 65—77. Пер. Е. Кривенко; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 405—406. (Тільки «Батько і син»).

Зміст: Батько й син. — Його розмови з селянами. — Етапами. — Поет до галицької молоді. — Його остання дорога. — Ні, не самотній жив ти межи нами. — На відході.

Його дорога. Поема про І. Франка. — «Радянська література», 1941, кн. 4—5, с. 90—117; В кн.: Карманський П. Поеми. К., «Рад. письм.», 1941, с. 45—94; «Література і мистецтво», 1941, № 1, с. 28—29 (уривок п. н. «На вершинах»).

Зміст: Пролог. — В Нагуевичах. — Перші кроки. — Перебудуєм світ аж до основ. [Під подихом марксизму]. — В боротьбі з собою. — Ювілей. — На вершинах. — Смерть велетня. — Триумф поета.

Останні могікани. На смерть І. Франка. «Умер великий син народу». — У позиченому гробі. «На вічний сон заплющив очі». — «Нові шляхи», 1932, № 2, с. 158—159. Підп.: Лесь Могильницький; В кн.: Карманський П. До сонця. К., «Рад. письм.», 1941, с. 110—111. [Тільки «У позиченому гробі»].

Пам'ятник поетові. 1. Heimat los. «Іване, схаменись», 2. Український Харон. «Зробив старий поет». — «Нові шляхи», 1932, № 8—9, с. 17—19. Підп.: Лесь Могильницький.

Сіяч. — «Література і мистецтво», 1941, № 5, с. 19.

«Цвів ранок весняний». — «Вільна Україна», 1944, 29 серпня.

Франко і діти. «Благословенні ті дрібні долоні». — «Жовтень», 1956, № 8, с. 23—24; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 406—407.

«Якби Ти встати міг із гробу». — В кн.: Карманський П. До сонця. К., «Рад. письм.», 1941, с. 165—166.

**Карп'юк А.** Яблуні Франкові. «Розкинули зелені шати». — «Радянська Волинь», 1957, 27 січня.

**Кириленко В.** Любов'ю вселюдською. «Іване, рідний! Сте-режись, Іване». — «Радянська культура», 1956, 26 липня.

**Клименко П.** Сказання про каменярів. «Я бачив дивний сон... Ішли солдати». — «Прикарпатська правда», 1956, 27 серпня.

**Коваль В.** В музеї Франка. «Я перший раз заходжу у цей дім». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 38; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 408—409.

**Коваль Г. П.** Слово Каменяреві. «Немов у дивнім сні». — «Закарпатська правда», 1956, 27 серпня; В кн.: Коваль Г. Гірська легенда. Ужгород, Закарпатське обл. вид-во, 1957, с. 16—17.

**Козлов А.** Встреча с Франко. «В обеденный недолгий перерыв». — «Колгоспне село», 1956, 27 серпня; «Київська правда», 1957, 17 листопада.

**Колодій В. С.** В годину роздумів. «Затихни, смутку, не дзвенить сонети». — «Вільна Україна», 1956, 29 травня.

Три центи. «І знов тюрма». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 36—37; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 410—411.

Ці дві поезії увійшли до кн.: Колодій В. Вітрам наперекір. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 32—35 під спільним заг. «Слово про Каменяра».

**Колодій М.** Вмираючий Франко. В четверту річницю смерті. «Маю, розкоші весни». — «Вперед», 1920, № 124, 21 травня, с. 3.

Іванові Франкові. «Поклін Тобі, наш велите». — «Вперед», 1921, № 82, 6 червня, с. 2.

Перед смертю. В п'яту річницю смерті Івана Франка. «На ложу смерті вже лежу». — «Вперед», 1921, № 76, 29 травня, с. 1.

**Кондрашенко Л.** Сын кузнеца. Отрывок из поэмы о Франко. «Взобравшись однажды на самый бугор». — В кн.: Радянська Буковина. Альманах. Чернівці, 1956, с. 14—18.

**Кононенко М. С.** Ів. Франко. «Я був, я єсь...». — В кн.: Кононенко М. Хвилі. Част. III. Полтава, 1918, с. 139.

**Кононенко П. Т.** Влучне слово. — «Молодий ленінець», 1956, 26 серпня.

Ковальський син. «У кузні сажа й дим». — «Літературна газета», 1956, 9 серпня; «Зоря», 1956, 27 серпня.

**Костилев Г.** Він живий! «Франко живий, Франко не вмер». — «Південна правда», 1956, 27 серпня.

**Кравець В.** Безсмертя. «Крізь лихоліття, крізь важкі години». — «Черкаська правда», 1956, 27 серпня.

**Кравець Г.** Дуб. «Розрісся дуб на добрі два обхвати». — «Радянська культура», 1956, 11 липня; «Жовтень», 1955, № 10, с. 47.

**Кравченко Уляна.** Братові. I—II. «Чому так тяжко ти горюєш»; «Є тайно зв'язь поміж духами». III. Брату І. Ф. «Ходи, мій ясний, о ходи зі мною». — «Літ.-наук. вісник», 1926, кн. 6, с. 98—99. У кінці дати: «1882», «1883», «1896».

В роковини І. Франка. «В травневий день, в сільську неділю». — «Жіноча доля», 1931, № 21, 24 травня, с. 1; «Жіноча воля», 1937, № 10, 15 травня, с. 1.

«Гомін, гомін по діброві». — «Більшовицька правда», 1941, 4 березня.

\*\*\*«За рід гелютів, оповитий тьмою». (З недрукованих досі поезій, а присвячених Ів. Франкові). — «Український голос», 1925, № 22, 31 травня, с. 1; В кн.: Уляна Кравченко. На новий шлях. Коломия, 1928, с. 75. Дата: «Солець, 1898»; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 101.

Іванові Франкові. «Життя твоє убоге в наші дні». — «Молода Україна», 1926, № 5, с. 84.

Миранові. (Іванові Франкові). «Із міццю беркута, до світла високо». — «Український голос», 1922, № 22, 28 травня; В кн.: Уляна Кравченко. На новий шлях. Коломия, 1928, с. 73. Дата: «Бібрка, грудень 1883» В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 100.

Миранові. «Твоє життя не знає красоти». — В кн.: Уляна Кравченко. На новий шлях. Коломия, 1928, с. 74. Дата: «Львів 3. 11 1891. День тайних зборів радикалів»; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 100—101.

Миранові. I. «Твоє життя не знає красоти»; II. «За рід ілотів, оповитий тьмою». Спогад. III. «Земля вбиралась в новий стрій весною» IV. «Далеко ця весна ясна за мною». — В кн.: Кравченко Уляна. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.», 1941, с. 80—82.

На день відкриття пам'ятника Ів. Франка. «Загомонів закутаний серпанком». — «Жіноча воля», 1933, № 11, 1 червня, с. 1.

Озвалось серце. «Спов'ю тебе у цей великий день» — «Література і мистецтво», 1941, № 5, с. 19; «Вільне життя», 1941, 28 травня; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 236—237.

Пам'яті Каменяра. «Зійшов цей день із сонячних блаки-

тів»; Поклін від дітвори. «— Хто Франко? Ми всі це знаєм». — «Більшовицька правда», 1941, 4 березня.

Спогад. I. «Земля вбиралась в новий стрій весною»; II. «Далеко ся весна за мною». — «Літ.-наук. вісник», 1903, т. 22, кн. 5, с. 95—96. Дата «1898 р.»; В кн.: Уляна Кравченко. На новий шлях. Коломия, 1928, с. 76—77; «Більшовицька правда», 1941, 4 березня; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори, К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 101—102.

Титани. Присвята товаришам М. Павликові і Ів. Франкові. I—V. I. «Бач: білий цвіт садів»; II. «І труд наш — се той цвіт»; III. «Ціле людство вкриває ще тьми покров»; IV. «На шляху світла нас всіляко звали»; V. «Ми йдем до тих, що смерть несуть». — В кн.: Уляна Кравченко. На новий шлях. Коломия, 1928, с. 22—24; «Жіноча доля», 1939, № 11—12, с. 7; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані поезії. К., «Рад. письм.», 1941, с. 59—62; В кн.: Уляна Кравченко. Вибрані твори. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 76—78.

У роковини смерті Каменяра. 28 травня 1916 — 28 травня 1931. «Остань! Зажди! Щезають тьми». — «Неділя», 1931, № 19, 31 травня, с. 11; «Жіноча доля», 1932, № 17, 1 червня, с. 1.

Франкові. «Зійшов цей день із сонячних блакитів». — «Літературна газета», 1941, 4 квітня. Дата: «Перемишль 29. I 1941».

**Красюк П. Х.** Наш Каменяр. «Горить вогонь у кузні». — «Червоний прапор», 1956, 31 липня.

**Кремльов І.** Гордий Каменяр. — «Молодий ленінець», 1956, 8 червня.

Повік не забудуть його покоління. «Минали тяжкі роки за роками». — «Зоря», 1956, 27 серпня.

**Кривда Г. Ф.** Батьківське вогнище. «Над плаєм жевріє світанок». — «Радянська Донеччина», 1956, 27 серпня.

Біля Самбірського будинку учителя. (В цьому будинкові 1913 року І. Франко читав свою поему «Мойсей»). «Десь над Карпатами гримлять всю ніч громи». — В кн.: Кривда Г. Гомін землі. Донецьк, Кн.-журн. вид-во, 1961, с. 109.

**Крижанівський С. А.** Слово Івана Франка на святі 25-річчя його літературної діяльності у Львові року 1898-го. «Скільки люду сиділо за довгим столом». — В кн.: Крижанівський С. Весна людства. К., Держлітвидав УРСР, 1951, с. 84—86; В кн.: Крижанівський С. Срібне весілля. К., Держлітвидав УРСР, 1957, с. 120—122; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 412—414.

**М. К-Цький.** До Івана Франка. «Бідна змерзлая билинка». — «Діло», 1916, № 134, 30 травня, с. 1. (Передрук із кн.: Привіт д-ру Івану Франку. Львів, 1898).

**Кубик М.** Іван Франко. — «Комсомольський прапор», 1960, 26 серпня.

Картка. «Вертають з гір в село з грибами діти». — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 19—20.

Івану Франкові. «Учителю! Прости, що знов тривожу твоє ім'я». — «Прикарпатська правда», 1962, 11 листопада.

**Кузьменко М.** Великий Каменяр. «Ще з дитинства, з учнівської парти захопився я словами його». — «Червоний прапор», 1956, 27 серпня.

**Кузьмин Н.** Певец свободи. «Смотри, товарищ: с молотом в руках». — «Правда Украины», 1956, 27 августа.

**Кутень І.** Пісня. «В чорному диму та імлі». — «Радянська Буковина», 1956, 27 серпня; В кн.: Радянська Буковина. Альманах. Чернівці, 1956, с. 12; «Правда Украины», 1956, 27 августа.

**Кушляк А.** В пам'ять Івана Франка — В кн.: Кушляк А. Робітничі думи. Вип. перший. Скрантон, Па, 1923, с. 82.

**Лазебний А.** Гуцули слухають Франка. «Львівські студенти співали пісню Франкову палку». — В кн.: Яблуневий цвіт. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1961, с. 47—48.

**Ласков М.** Бессмертье. — «Запорожская правда», 1956, 27 августа.

**Лебедев-Кумач В. И.** У гробницы Ивана Франко. «Ты слышишь у твоей гробницы биение радостных сердец». — «Правда», 1939, 18 октября; «Советская Украина», 1939, 18 октября; В кн.: Лебедев-Кумач В. Фронтовые песни и стихи. Львов, 1939, с. 22—23; «Вісті», 1939, 18 жовтня. Пер. О. Новицький; «Жовтень» 1956, № 8, с. 22. Пер. В. Колодій; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 414. В кн.: Колодій В. На орбіту щастя. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1963, с. 106.

**Литвинець М.** Іван Франко перекладає Шевченків «Заповіт» на німецьку мову. «Глибока ніч, ще довго до зорі». — «Літературна Україна», 1963, 18 січня; В кн.: День поезії. К., «Рад. письм.», 1963, с. 108.

Коваль. «В кутку на ящику Івась малий». — «Київська правда», 1956, 27 серпня.

**Ліпковський В.** Золота пора. «Час приходить, час іде». — «Вільна Україна», 1941, 28 травня.

**Лісняк В. А.** Людяність. «На фронті, в час війни, як вили міни». — «Червоне Запоріжжя», 1956; 21 серпня; В кн.: Лісняк В. Зоряний світанок. К., Держлітвидав УРСР, 1964, с. 110—111.

**Ліхцов М.** «Я в пам'яті зберіг... «Закінчив книгу і поволі встав». — «Черкаська правда», 1956, 27 серпня.

**Логвиненко С.** Світло. «В холодному окопі під Москвою сиділи ми». — «Ленінська правда», 1956, 27 серпня.

**Лопух І.** Великий Каменяр. «Мені вказали: ось його могила». — «Ленінська молодь», 1958, 19 січня.

**Лубківський Р.** Перед Каменярем. «Серед могил застиг камінний спокій» — «Ленінська молодь», 1962, 14 жовтня. Франкові яблуні. «Над ними рвались хмари грозові». — «Вільне життя». 1958, 27 серпня; «Жовтень», 1959, № 2, с. 98; В кн.: Яблуневий цвіт. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1961, с. 32.

**Лучук В. І.** Біля пам'ятника Каменяра «Усе: ялини, липи, клени». — «Ленінська молодь», 1957, 14 квітня.

Каменяр. I—II. «Холонуло тіло, а губи востаннє шептали». — В кн.: Лучук. В. Довір'я. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1959, с. 12—14.

Пролог. — «Жовтень», 1956, № 8, с. 27; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 415.

Франко на вулиці. «Над Львовом кучеряві хмари диму». — В кн.: Лучук В. Полум'я мене овіює. К., Держлітвидав УРСР, 1963, с. 43—44.

**Макаренко М.** «Великий Каменяр, піднявши вгору молот». — «Прапор перемоги», 1959, 4 січня.

**Маковійчук І. М.** Там, де жив Каменяр. «Прикарпатська земля, мов барвінок в гаю». — «Молодь України», 1956, 2 вересня.

**Макухин М.** Великому Каменяру. «Над Україною високо горять кристалли звезд». — «Радянське Поділля», 1956, 21 серпня.

**Маланич П.** Воскресна піснь. (Присвячую Іванові Франкові). «Чи довгі літа тяжкої судьби». — «Буковина», 1886, № 14, 16 (28) липня, с. 6—7. Редактор «Буковини» — О. Ю. Федькович.

**Малишко А. С.** В Криворівні. Уривок з поеми «Іван Франко». — «Комсомолець України», 1941, 28 травня.

Іванові Франку. «В осінніх днях і сніжному завою». — «Вільна Україна», 1939, 17 жовтня; «Вісті», 1939, 17 жовтня; В кн.: Малишко А. Листи червоноармійця Опанаса Байди. К., «Молодий більшовик», 1940, с. 43—44 п. н. «На могилі поета»; В кн.: Малишко А. Зореві дні. К., «Рад, письм.», 1940, с. 116—117; В кн.: Малишко А. Твори в трьох томах. Том 1. К., Держлітвидав УРСР, 1956, с. 268; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 417—418.

Іванові Франку. «Ковальський сину Йване, — в огні усі Карпати», — «Українська література», 1942, № 5—6, с. 13; В кн.: Малишко А. Твори в трьох томах. Том 1. К., 1956, с. 54; В кн.: Вінок Івану Франкові К., 1957, с. 416—417.

Кузня в Нагуевичах. «Всі знали в кузні коваля». — В кн.: Малишко А. Листи Червоноармійця Опанаса Байди. К., «Мо-

лодій більшовик», 1940, с. 45; В кн.: Малишко А. Зореві дні. К., «Рад. письм.», 1940, с. 122; В кн.: Малишко А. Твори в трьох томах. Том 1. К., 1956, с. 269; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 416; В кн.: Малишко А. Дубовий цвіт. К., Держлітвидав УРСР, 1960, с. 112; В кн.: Малишко А. Стихи и поеми. М., Гослитиздат, 1962, с. 77. Пер. Н. Ушаков.

Франко в Криворівні. Поема. «Усе, як рік тому у цій кімнаті» — «Радянська Україна», 1956, 11 і 19 липня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 418—434; В кн.: Малишко А. Твори в трьох томах. Том 3. К., 1957, с. 607—624; «Огонек», 1956, № 35, с. 15—16. Пер. Г. Соловьева.

**Малявський Ю. К.** Біля його могили. «Коли у мене в серці неспокій». — «Вільна Україна», 1956, 27 серпня.

**Мамчур Ф.** Каменяреві. — «Комсомольський прапор», 1963, 27 березня.

**Марко В.** Великому Каменяреві. «Крізь темряву зловісну». — «Закарпатська правда», 1956, 21 вересня.

**Масенко Т. Г.** Слава Івана Франка. «Край Шевченка і Франка був розділений межею». — «Літературна газета», 1951, 24 травня; «Ленінська молодь», 1951, 27 травня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 435—436.

Світанок у Львові. «З гори скотився килим трав». — В кн.: Масенко Т. Дума про щастя. К., «Молодь», 1960, с. 48—49; В кн.: Масенко Т. Твори в двох томах. Том 1. К., Держлітвидав УРСР, 1963, с. 269—297. Дата: «10/VIII 1958. Львів».

**Мах П. П.** В університеті. «Осінній ранок свіжість розливає». — «Жовтень», 1956, № 10, с. 6; «Радянська Волинь», 1956, 19 серпня п. н. «Гість із Китаю». В кн.: Мах П. Поезії. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1960, с. 30—31.

Весна і сонце поміж нами. «Хвилююся, йдучи селом». — «Радянська Волинь», 1956, 17 серпня.

Захар Беркут. «Карпатський бір. Гірська долина». — В кн.: Мах П. Перші проміні. К., «Молодь», 1958, с. 32—33.

Його безсмертя. «Я дам вам, люди, силу слова». — «Зміна», 1956, № 8, с. 3.

**Машенко В.** Житиме вічно поет. «Вірно своєму народу серця віддав увесь жар». — «Колгоспне село», 1956, 27 серпня; «Прапор перемоги», 1956, 27 серпня п. н. «Мужній співець».

\*Івану Франку. — «Молода гвардія», 1956, 24 серпня.

**Мельник Б.** Ріпники. «На нараді зібрались робітники». — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 14.

У Нижньому Березові. «П'є земля п'янке цвітіння маю». — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 13.

Франкові. I—IV. «Де місто білими садами». — В кн.: Радянське Прикарпаття. Станіслав, 1956, с. 17—20; В кн.: Мель-

ник Б. Мій рідний краю. Станіслав, Обл. кн.-газ. вид-во, 1962, с. 37—45. [Там же й поезія «Ріпники»].

**Мілещук Т.** З-за моря в рідну країну. «Сидить Франко зажурився». — «Народна воля» [Оліфант], 1913, № 14, с. 5.

**Муляр Я.** Іванові Франкові. «Хмари розійшлися над рідним краєм». — «На зміну», 1941, 9 січня.

**Муратов І. Л.** В сім'ї вольній, новій. — В кн.: Муратов І. Ідуть богатири. К., Держлітвидав УРСР, 1951, с. 8—11; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 437.

**На відкриття нагробника Франкові.** — «І влаштували панський маскарад». — «Критика», 1933, № 3, с. 11—12.

**Нагнибіда М. Л.** У вінок Каменяреві. «За роком рік... І ли не час». — «Радянська Україна», 1956, 27 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 438; В кн.: Нагнибіда М. Вибрані твори в двох томах. Том 2. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 170. Дата: «1958».

**Непорожній О.** Дорогий образ. «Вольове, усміхнене обличчя». — В кн.: Радянське Покуття. Снятин, 1957, с. 14.

Сонце. «Він із кузні взяв огню з собою». — «Колгоспне село», 1956, 27 серпня.

**Нижник І.** Потомки Франка. «Дідуню, розкажи нам байку». — «Прикарпатська зірка», 1960, 30 червня; В кн.: Яблуневий цвіт. Львів, 1961, с. 93.

**Новицький О. М.** У Криворівні. «Гуцульські гори. Небо Криворівні...». — «Вітчизна», 1956, № 8, с. 3—4; «Прикарпатська правда», 1956, 15 липня; «Деснянська правда», 1956, 25 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 439—440.

**Оверченко К.** «Він вірив: прийде час». — «Кіровоградська правда», 1956, 27 серпня.

\***Олесь Л. І. Я.** Франкові. — «Кіровоградська правда», 1946, 28 червня.

**Олійник Б. І.** Каменяреві. «І віщий збувся сон». — «Зоря Полтавщини», 1956, 27 серпня.

**Ольховський І.** Поетові. «Вже нічка. Я спать не лягаю». — «Радянська Волинь», 1956, 17 серпня.

**Омельченко В.** Івано-Франківськ. «Одним те наймення незвичне для вуха». — В кн.: Омельченко В. На всі літа. К., «Рад. письм.», 1963, с. 20—21.

Франко читає «Мойсея». «В передбуремнім дальнім році». — «Прикарпатська правда», 1956, 3 червня; В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 16—17; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 441—442; «Жовтень», 1956, № 9, с. 37; В кн.: Омельченко П. Прикарпатські весни. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 15—16.



**Омельченко П.** Одного ранку на Капрі. «Устали раннім-рано». — В кн.: Омельченко П. Нас правда в наступ шле. К., «Рад. письм.», 1959, с. 57—74.

У поемі, присвяченій В. І. Леніну, згадується Іван Франко.

**Осічний Д.** Іван Франко в Криворівні. «Зелені Синиці, Говерла, в п'янім ароматі Ігрець». — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 15; В кн.: Осічний Д. Де шум потоків і смerek. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 65—66.

**Ошуркевич О.** В тюрмі. «Блукав по казні невимовний смуток» — В кн.: Альманах літературної студії Львівського держ. університету ім. Івана Франка. Кн. 2. Львів, Вид-во Львівського ун-ту, 1956, с. 54.

В хатині коваля. «Стояли жнива ще на нивках бідняцьких». — В кн.: Альманах літературної студії Львівського держ. університету ім. Івана Франка. Кн. 2, Львів, 1956, с. 53; «Жовтень», 1956, № 9, с. 34; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 443.

**Павличко Д. В.** Гімн Каменяреві. «Слава Тобі, великий Каменяре». — «Жовтень», 1956, № 8, с. 3—4; «Молодь Закарпаття», 1956, 26 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 444; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., Держлітвидав УРСР, 1959, с. 166.

«Датани злобні, люті Авірони». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 40; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 447; «Львовская правда», 1956, 5 сентября п. н. «Братам за море»; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 165; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., «Дніпро», 1964, с. 241.

До Франка. «Учителю, стою перед Тобою». — «Вільна Україна», 1956, 10 травня; «Жовтень», 1957, № 3, с. 8; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 8; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 163; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 240.

«Земле Шевченкова, земле Франкова». — «Жовтень», 1959, № 9, с. 98; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 123; В кн.: Павличко Д. Днина. К., «Молодь», 1960, с. 26.

На етапі. «Дорогою через поля і луки». — В кн.: Павличко Д. Моя земля. К., «Молодь», 1955, с. 85—87; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 155—157; В кн.: Павличко Д. Стихи. М., «Молодая гвардия», 1955, с. 16—18; Пер. В. Соколов. В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 210—212.

Оповідання чабана. «Приходив він до нас із Криворівні». — В кн.: Павличко Д. Любов і ненависть. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1953, с. 22—23; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 153—154.

Останній сонет. «Франко сказав: «Я не прийму причастя». — «Жовтень», 1959, № 9, с. 98; В кн.: Павличко Д. Би-

стрина. К., 1959, с. 161—162; В кн.: Павличко Д. Днина. К., 1960, с. 96—98; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 216—217.

«Свій біль переливаючи в сонети» — В кн.: Павличко Д. Моя земля. К., «Молодь», 1955, с. 21; В кн.: Вінок Франкові. К., 1957, с. 445; В кн.: Павличко Д. Чорна нитка. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 26; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 164; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 29.

Тут жив Франко. «О, де мені знайти слід генія». — «Вітчизна», 1960, № 12, с. 160—161. Цикл «3 віденських сонетів»; В кн.: Павличко Д. На чатах. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1961, с. 65; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 153.

Франкова криниця. «Як Франко добував джерело волі». — «Жовтень», 1956, № 8, с. 24—25; «Вільна Україна», 1956, 7 червня; В кн.: Альманах літературної студії Львівського держ. університету ім. Івана Франка. Кн. 2. Львів, 1956, с. 7—8; В кн.: Вінок Івану Франкові, К., 1957, с. 445—447; В кн.: Павличко Д. Бистрина. К., 1959, с. 158—160; В кн.: Павличко Д. Пелюстки і леза. К., 1964, с. 213—215.

**Палажченко О. О.** Вірний син. «Ішов ти до мети дорогою крутою». — «Ленінська правда», 1956, 27 серпня.

**Паліївець І.** Каменяреві. «В оцім міжгір'ї нужда жила». — «Радянське слово», 1956, 11 вересня.

**Панас П.** Три крейцари. «Той крейцар — не так вже багато». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Панченко В.** Співцю «В роки неволі, довгі, хмури». — «Советское Закарпатье», 1956, 27 августа.

**Перебендя [псевд.]** Сподіване. (Івану Франкові). «В душі пекли гарячі муки». — «Зоря», 1884, № 13, 1 (13) липня, с. 103. Дата: «28 цвітня 1884».

**Петренко М.** «Галаган». «Я не знав, звідкіля взяла те мати». — «Ленінська молодь», 1956, 26 серпня.

Франко іде по Львову. «Пройдись по вулицях і площах». — «Вільна Україна», 1964, 31 жовтня.

**Печенівський Г. М.** Серце поета. «Львівська ніч лізе в стіни підвалу». — «Радянське слово», 1956, 27 серпня; «Ленінська молодь», 1956, 31 серпня; В кн.: Печенівський Г. Пахощі рідного краю. К., «Рад. письм.», 1957, с. 50—52.

**Підгірянкa М.** 15 VIII 1856. «Мала зіронька вгорі». — «Молоді каменярі», 1928, № 2, с. 2—3. Додаток до «Громадського голосу», 1928, № 58, 1 листопада.

**Поволоцький Г.** «Я Ваші твори прочитав». — «Зоря», 1956, 27 серпня.

**Позняк Г.** Іван Франко. «Ювілей борця-поета відмічає вся земля». — «Кіровоградська правда», 1956, 29 серпня.

**Пойдеменко М.** Великий Каменяр. «Він вірив, що настає світлий час». — «Зоря Полтавщини», 1956, 24 липня.

**Поліщук В. Л.** Франко в труні. Поема. — В кн.: Поліщук В. 15 поем. Х., 1924, с. 268—283; В кн.: Полищук В. Избранное. М., «Сов. писатель», 1958, с. 141—155. Пер. Г. Абрамов.

**Пономаренко Г.** Іван Франко. «Син коваля, щасливих днів коваль», — «Радянська Донеччина», 1956, 5 серпня; «Радянська освіта», 1956, 2 серпня п. н. «Він поруч з нами йде!».

**Попов А.** Дуб. «В зеленій шапці, край дороги». — «Вільне життя», 1956, 27 серпня.

**Попов М.** На могилі поета. «Могила Франка... Тут дорослі і діти». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 27 серпня.

**К[лементина] П[опович].** До мого друга І. Ф. «Якщо у до-світ сонця проснувшись». — «Жіноча доля», 1937, № 10, 15 травня, с. 2.

**Поэтический венок.** [Поезії, присвячені Іванові Франкові, надруковані в прогресивній канадській газеті «Українське життя»: 1. Тарнавський М. «Не гордовитої пустої шукали долі ви на світі»; 2. Я. М. «Поклін тобі, страждальнику незборний»]. — «Львовская правда», 1956, 27 августа.

**Прохоренко К.** Напис до портрету І. Я. Франка. «Син коваля, він став каменярем живого слова». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 15 серпня.

**Путинцев А.** Сердце. «В груди поета отбивало шаг оно». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Рыбалко Н.** Великому Каменяру. — «Социалистический Донбасс», 1956, 27 августа; «Литературный Донбасс», 1957, кн. 32, с. 12—13.

**Рильський М. Т.** Івану Франку. «Ми побачили, рідний поете». — «Вечірній Київ», 1956, 27 серпня; В кн.: Рильський М. Твори в десяти томах. Том 3. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 224. «22 серпня 1956. Київ».

На могилі поета. «Чолом великому трудівникові». — «Радянський Львів», 1950, № 5, с. 3; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 448—449; В кн.: Рильський М. Избранные произведения. Том 1. М., Гослитиздат, 1957, с. 344. Пер. Н. Ушаков; В кн.: Рильський М. Твори в десяти томах. Том 3. К., 1961, с. 59. «1950».

На могилу Франка. «В Перемишлі, де Сян пливе зелений». — «Радянська література», 1939, № 10, с. 10; В кн.: Рильський М. На оновленій землі. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1956, с. 30—31; В кн.: Рильський М. Твори в десяти томах. Том 2. К., 1960, с. 142—143. Дата: «1939 р.».

На оновленій землі. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1956. 53 с.

Згадки про Івана Франка в поезіях: Львів [1956]; 17 вересня [1940]; Землі західноукраїнській [1939]; Річниця визволення [1940]; Лист до львівських друзів [1952]; Слово радості [1945—1946].

Франко. «Син Яця-коваля, Іван рудоволосий». — В кн. Рильський М. Знак терезів. К., 1932; В кн.: Рильський М. На оновленій землі. Львів, 1956, с. 19; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 448. В кн.: Рильський М. Избранные произведения. Том 1. М., 1957, с. 118. Пер. В. Цвелев; В кн.: Рильський М. Твори в десяти томах. Том 1. К., 1960, с. 324.

Франкові. «Нема тих струн, яких би не торкала його рука». — «Пролетарська правда», 1941, 28 травня.

**Ребро П. П.** Життя із ним. «Із творами Франковими дзвінками я виростав». — «Червоне Запоріжжя», 1956, 21 серпня.

**Рокіта Ян.** Ivanu Frankovi «Bud' pozdraven,, o bratře z kraje Tarasova». — В кн.: Привіт Іванові Франкові в сорокліте його письменської праці. Львів, 1916, с. 3—4; «Жовтень», 1956, № 8, с. 22—23; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 450—451. Пер. з чеської мови П. Мах.

**Романченко М. З.** Іванові Франку. «У праці і для праці жить». — «Вільна Україна», 1956, 8 липня; «Жовтень», 1956, № 9, с. 39; В кн.: Вінок Івану Франкові. К. 1957, с. 452—453; В кн.: Романченко М. Вітчизну славлю. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1962, с. 70.

**Рядченко И. И.** Івану Франко. — «Знамя коммунизма», 1956, 27 августа.

У могили Івана Франко. «Над кладбищем высвистывали пули». — В кн.: Рядченко И. Знамя над ратушей. Львов, Изд-во «Вільна Україна», 1949, с. 21—22; В кн.: Русские поэты Советской Украины. К., Гослитиздат УССР, 1950, с. 225; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 454. Перекл. Ф. Скляра; «Czerwony sztandar», 1949, 27 sierpnia. Пер. на польську мову С. Масляк.

**Сав'юк Г.** Іванові Франку. «Щиру правду ми читали» — «Прикарпатська правда», 1956, 1 квітня; В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 12.

Чесьть Франкові. «Скрізь по нашій Батьківщині». — «Прикарпатська правда», 1956. 27 серпня.

**Саєнко М.** Тут жив Іван Франко». — «Південна правда», 1956, 27 серпня.

**Самохваленко Є.** Іван Франко. «У кузні батьківській із кривдою народу». — «Наша культура» [Варшава], 1958, № 4. серпень, с. 1.

**Семеновський В.** Дорога в Нагуєвичі. «Мчить автобус.

Тіснувато!» — «Радянське Поділля», 1956, 14 серпня; «Радянська Житомирщина», 1956, 27 серпня.

Зустріч. «В парку міському, де Пушкін й Некрасов». — «Молодь України», 1956, 27 серпня; «Радянське Поділля», 1956, 27 серпня п. н. «Ювілярові».

На могилі Івана Франка. «Мовчить Личаківське. Лиш вітер». — «Радянське Поділля», 1956, 31 липня.

**Сергієнко Л.** Біля пам'ятника Івану Франку. «Позолотив ясний світанок місто». — «Червоний прапор», 1956, 11 серпня.

**Сидоренко М.** Франко у в'язниці. «Одно віконечко вгорі». — «Більшовик», 1941, 28 травня.

**Смужка М.** Франкові. «Вернувся ранок під ворота». — В кн.: Смужка М. Заграви. Лірика, Львів, Вид.-во «Нові шляхи», 1931, с. 44.

**Сосюра В. М.** Безсмертний Каменяр. «Безсмертний Каменяр! Сини твоєї слави». — «Радянська культура», 1956, 17 червня.

Був тихий листопад. З поеми Іван Франко. — «Україна», 1941, № 2, с. 3.

Великий вчитель. «Зів'яле листя те в поезії не в'яне». — «Вечірній Київ», 1956, 27 серпня.

Великий Каменяр. Пролог до поеми. «Чолом тобі, Франко!» — «Більшовик», 1941, 28 травня.

Іванові Франкові. «Вогонь, що у серці твому». — «Нова громада», 1927, № 11—12, с. 17; В кн.: Франківський збірник. Х., 1927, с. 3; «За грамоту», 1928, № 4—5, с. 3.

Іванові Франкові. «Непробудний твій сон. А у ріднім краю». — «Радянський Львів», 1950, № 5, с. 3; В кн.: Сосюра В. В саду батьківщини. К., «Рад. письм.», 1954, с. 40—41.

Іванові Франкові. «Ти словом вогненним будив серця». — «Київська правда», 1956, 27 серпня; «Україна», 1956, № 16, с. 15; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 456.

Каменяр. «Печальний взгляд под добрыми бровями». — «Советская Украина», 1941, 8 июня. Пер. Л. Серпилин.

Слово. «Як сурма, що кличе до бою». — «Вітчизна», 1956, № 8, с. 3.

Ти в людських серцях. «Немов весна, коли радіють води». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 455.

Див. також замітку: Поема про Івана Франка. — «Літературна газета», 1940, 13 вересня. Про те, що Вол. Сосюра працює над поемою про Івана Франка. З метою зібрання матеріалів поет приїхав до Львова.

**Стецюк Я.** Під прапором волі. «Не знаючи втоми». — «Прикарпатська правда», 1945, 27 травня.

**Страшко А. С.** Каменяр. «Скеля гранітна стояла віка-

ми». — «Молодь України», 1956, 27 серпня; В кн.: Страшко А. Де Ворскла хлюпоче. К., «Рад письм.», 1957, с. 49.

**Струмок М.** Івану Франкові. «Твої уста навіки заміли» — В кн.: Возняк М. Пам'яті Івана Франка. Відень, 1916, с. 93—94.

**Суденко В.** Ты миром не забыт. «То был не сон». — «Черкаська правда», 1956, 27 серпня.

**Тарновський М. М.** Емігранти. Віршований роман. К., «Рад. письм.», 1958, 199 с.

Згадки про Івана Франка, с. 93, 184—185. Також в кн.: Тарновський М. З далекої дороги. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 286—471.

На Франківському святі у Вінніпегу. «Не гордовитої пустої шукали долі ви на світі». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 30—31; В кн.: Тарновський М. Братам на Україну. Львів. Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 288—290; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 457—458; В кн.: Тарновський М. З далекої дороги К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 195—197.

Пам'яті Івана Франка. «Ще так недавно він змагався за правду» — В кн.: Тарновський М. Братам на Україну. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 80—81; В кн.: Тарновський М. З далекої дороги. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 69—70; В кн.: Тарновський М. Я вернувся. М., «Сов. писатель», 1961, с. 15—17. Дата: «Детройт 1916».

**Терещенко М. І.** Вічно з нами. «Ти гукав з-за брами: Ожиєм, брати!». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 459—460.

Каменяреві. «Ми згадуєм Тебе, Каменяре з Підгір'я». В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 459; — В кн.: Терещенко М. Ліричний літопис. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 280; В кн.: Терещенко М. Радуги-дороги. Л., «Сов. писатель», 1959, с. 35. Пер. П. Ойфа.

**Титикайло Є.** Іванові Франкові. «Немов учора... Пам'ятаю». — «Радянське слово», 1956, 12 серпня.

Передгрозя. «У лісі — тиша, безгоміння». — «Молодь України», 1956, 31 серпня.

**Тихонов Н. С.** На родине Франко. «Здесь все изменилось: деревья и люди». — «Правда Украины», 1956, 5 сентября; В кн.: Тихонов Н. Собрание сочинений в шести томах. Том 2. М., Гослитиздат, 1958, с. 116.

**Тичина П. Г.** Ми йдемо з Франком Іваном. «Містом, селами, ще й ланом». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 461—463; В кн.: Тичина П. Г. Твори в шести томах. Том 3. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 149—152; В кн.: Тичина П. Сочинения в двух

томах. Том 2. М., Гослитиздат, 1960, с. 306—308. Пер. Б. Слуцкий.

Франка Івана голос чути. «Співайся, пісне полум'яна». — «Правда України», 1956, 27 августа; В кн.: Тичина П. Твори в шести томах. Том 3. К., 1961, с. 147—148; В кн.: Тичина П. Сочинения в двух томах. Том 2. М., 1960, с. 304—305. Пер. А. Гатов.

**Ткач М. М.** Безсмертя поета. «З краю у край перейди Буковину». — «Радянська Буковина», 1956, 27 серпня; В кн.: Радянська Буковина. Альманах. Чернівці, 1956, с. 13; В кн.: Ткач М. На перевалі. К., «Молодь», 1957, с. 12.

**Ткаченко В. Д.** Син коваля. «Батько вмів кувать плуги». — «Радянська Україна», 1956, 27 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 464; В кн.: Ткаченко В. Осінь тільки починається. К., «Рад. письм.», 1958, с. 19—20.

**Турчинська А. Ф.** Заповіти Івана Франка. «Ясний день скрізь проміння розкидав». — «Советское Закарпатье», 1956, 27 августа.

Ми Шевченка і Франка онуки. «Бачте всі!... Пробита та скеля». — «Закарпатська правда», 1956, 30 вересня.

Про що співають в горах. «Чуєте, про що співають в горах щастя ковалі?». — «Закарпатська правда», 1956, 30 вересня; В кн.: Турчинська А. Дорогі заповіти. К., «Рад. письм.» 1958, с. 7.

«У смереках гори, наче у вінку». — В кн.: Турчинська А. Дорогі заповіти. К., 1958, с. 3.

«Ясний день скрізь промінь розкидає». — В кн.: Турчинська А. Дорогі заповіти. К., 1958, с. 6.

**Улинець О. І. Я. Франку.** «Попід Бескид зелененький». — В кн.: Улинець О. Життя наше розквітає. Ужгород, 1957, с. 88—89.

**Упеник М. О.** Огень не гасне. «Літа минають — огень не гасне». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 465; В кн.: Упеник М. Вірші та поеми. К., Держлітвидав УРСР, 1957, с. 139; «Известия», 1960, 12 ноября [11 ноября — Моск. веч. вып.] Пер. К. Орешин.

**Усенко П. М.** Земле моя. «Земле, моя всеплодющая мати...». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 466—467; В кн.: Усенко П. Вибрані твори в двох томах. Том 2. К., Держлітвидав УРСР, 1963, с. 137—138.

**Усенок А.** Його мрія — це наше життя. «Серце тепле було в коваля і палке». — «Черкаська правда», 1956, 21 серпня.

**Федоришко І.** Каменяру! «Гори сині, гори сині!» — «Советское Закарпатье», 1956, 27 августа.

**Хоменко Б.** Провіснику й поборнику свободи. «З квіток ясних несем вінки Тобі». — «Колгоспне село», 1956, 27 серпня.

**Хоменко Н. К.** Мені рідне його життя. «Не була я на тій землі». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; «Зоря Полтавщини», 1956, 27 серпня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 468.

**Цинковський І.** Борислав. (Віршований нарис). «З Дрогобича веселий «Віліс» бере дорогу в Борислав». — «Радянський Львів», 1946, № 7, с. 3.

Іванові Франку. «Лупайте цю скалу! — ми знову повторили» — В кн.: Цинковський І. На зорі. К., «Рад. письм.» 1954, с. 72; В кн.: Цинковський І. Гомін землі і серця. К., «Дніпро», 1964, с. 91.

Мужицький посол. «Туман, мов біле тепле молоко». — «Радянський Львів», 1946, № 4, с. 20.

\* Франкові. — «Радянський селянин», 1946, 28 серпня.

**Черкасенко С.** [Петро Стах]. Чайка. Співцеві Іванові Франкові. «Море, як тайна, мовчазно-спокійне». — «Літ.-наук. вісник», 1913, т. 63, кн. 9, с. 291—292.

**Черниченко М.** Франко в тюрмі. «Похмура ніч повисла над землею». — «На зміну», 1941, 9 січня.

**Шеремет М. С.** На могилі Івана Франка. «Ні, не забудь мені ясного ранку». — «Літературна газета», 1940, 16 квітня; В кн.: Шеремет М. Дорога в життя. К., «Молодь», 1957, с. 37—38; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 469.

Франко в Криворівні. «Тут жив Франко». — «Молодий більшовик», 1940, № 9, с. 70—71; В кн.: Шеремет М. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1955, с. 67—69.

**Шило В.** \*Волинь — Каменяреві. — «Літературна Ровенщина», 1957, кн. 1, с. 125—126.

**Шкрумеляк Ю. А.** Заповіт пророка (Уривок). В першу річницю смерті Івана Франка. «Цілувало проміння весну». — В кн.: Шкрумеляк Ю. Пісня про радісну осінь. К., «Рад. письм.», 1940, с. 14—16.

Іванові Франкові. (В п'яту річницю смерті). — «Батьківщина», 1921, 5 червня.

Кузня в Нагуевичах (Розділ з поеми). — «Література і мистецтво», 1941, № 3, с. 14—15.

Кузня в Нагуевичах. Поема. «Раненько нині встав коваль». — «Прапор», 1958, № 12, с. 28—36; В кн.: Шкрумеляк Ю. Привіт Говерлі К., «Дніпро», 1964, с. 37—51. «1940—1956».

Малий Мирон. «Мироном звався той малий хлопчина». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 34—35; В кн.: Вінок Івану Франкові, К., 1957, с. 470—472.

Пам'яті Каменяра. «І ось тоді, коли мине сто літ з години



тої». — «Прикарпатська правда», 1956, 27 серпня; «Радянська Волинь», 1956, 27 серпня.

**Шкурат М.** Пам'яті Каменяра. «У батьковій кузні віконця курні». — «Радянська Волинь», 1956, 27 серпня; «Волинь», 1957, кн. 3, с. 136—137.

**Шмигельський А. І.** Каменяр. «Нетесана гранітна брила» — «Жовтень», 1956, № 10, с. 24; В кн.: Шмигельський А. *Партія — серце народу*. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1959, с. 61—63; «Львовская правда», 1956, 5 сентября п. н. «Франків огонь».

Орден Леніна. «Прийміть достойну нагороду за труд, Франкові земляки». — В кн.: Шмигельський А. *Партія — серце народу*. Львів, 1959, с. 3—5.

Поет говорить про здійснення мрій Івана Франка в умовах радянської дійсності.

Слово до Івана Франка. «Коли на нас находить скрута». — «Радянський Львів», 1946, № 8—9, с. 24—25; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 473—475; В кн.: Шмигельський А. *Партія — серце народу*, Львів, 1959, с. 49—51 п. н. «До Івана Франка».

Франко на кафедрі. «На кафедрі, як на барикаді». — «Ленінська молодь», 1956, 5 вересня; «Жовтень», 1957, № 12, с. 105; В кн.: Шмигельський А. *Партія — серце народу*. Львів, 1959, с. 59—60.

**Шпак М.** Ковалі. «Живуть і в нашому селі майстри великі». — В кн.: Шпак М. *Вибране*. К., Держлітвидав УРСР, 1956, с. 99—100. «Із збірки «Жита красуються», 1941»; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 476—477.

**Шпорта Я. Г.** Из стихов об Иване Франко. Огонь в кузнице. Проводы Яся. Тюремный сонет. — «Львовская правда», 1956, 3 июля; «Советская Украина», 1956, № 8, с. 27—29. Авториз. пер. Л. Вышеславского.

Наказ Каменярів. (З циклу віршів про І. Франка «Вогонь у кузні»). — «Радянська Україна», 1956, 15 серпня; В кн.: Шпорта Я. *Лірика*. К., «Рад. письм.», 1960, с. 22—23.

Так батько говорив. — «Україна», 1956, № 16, с. 15; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 478.

Тюремні сонети. «У дім плачу, в дім горя і зневаги». — «Україна», 1956, № 16, с. 15; «Советское Закарпатье», 1956, 16 августа; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 478—479.

З поезій про Івана Франка. Так батько говорив. «А батько говорив»; Вогонь у кузні. «Вже бачу його»; Наказ Каменярів. «Де б не йшов ти»; Стогін смerek. «Хто чув, як стогнуть восени смереки»; Монолог. «Хочеш, брате, супокою»; Тюремний сонет. «У дім плачу, в дім горя і зневаги»; Проводжаючи Яся. «Чому він вірив»; Відповідь папі. «— Не говори! За-

мовкни»; Щури. «Не тільки в оцій окрузі»; «Якби ж то вік прожить»; На київському вокзалі. «Підходить поїзд. — В кн.: Шпорта Я. Вибране. К., Держлітвидав УРСР, 1958, с. 410—426.

**Штойко О.** Пісня про Каменяра. «Ми щасливі, братньою сім'єю». — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 18.

**Шумицький С.** Вічно молодий. — «Ленінська зміна», 1956, 22 серпня.

**Шутько Я.** Іван Франко у в'язниці. «Залізні двері, іржаві ґрати». — В кн.: Шутько Я. Достигання. К., «Рад. письм.», 1950, с. 85—86; В кн.: «Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 480—481.

Чорний хліб. «В гуцульській хаті змалку бачив злидні». — «Зоря Полтавщини», 1956, 27 серпня.

**Щурат В. Г.** Мому критикові. (Гл. Ів. Франко. «Шевченко і Єремія» в Л. Н. Віснику, 1904, кн. IV). «З тим годжусь, що ти в нас еси Екклезіяст». — «Руслан», 1904, № 151, 8 (21) липня, с. 2.

Се не декадент! «В життю — таке вже те життя й дарма». — «Зоря», 1897, № 5, 1 (13) березня, с. 95.

Відповідь на поезію Івана Франка «Декадент».

**Юренко О.** Весна. Сонет на вінок Івану Франкові. «За ворітьми тоді стояла ніч осіння». — «Жовтень», 1956, № 9, с. 39; «Зоря Полтавщини», 1956, 8 вересня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 482.

**Ющенко О. Я.** Будинок поета. «Сама природа виткала охоче тут килим». — «Радянський Львів», 1946, № 8—9, с. 69; В кн.: Ющенко О. Цвіт дружби. К., «Рад. письм.», 1954, с. 90—91; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 483—484.

В селі Івана Франка. «Оце ж тая кузня славна». — В кн.: Ющенко О. Так починалось життя. К., «Молодь», 1960, с. 29—31.

З нових поезій про Івана Франка. Криворівня. «Шумить ізнов це дерево крислате; В селі Івана Франка. «Ось та земля, що сина породила»; «Оце ж тая кузня славна», — «Прикарпатська правда», 1956, 14 вересня.

Заповіт поета. «В негоду люту, в похмурі дні ти земля». — «Вільна Україна», 1956, 13 вересня; В кн.: Ющенко О. Люди і квіти. К., «Рад. письм.», 1959, с. 42—44.

Зустрічі. I—II. «Франко нахилився в зажурі». — В кн.: Ющенко О. Сонячна дорога. К., «Рад. письм.», 1950, с. 161—162.

Про Івана Франка й Михайла Коцюбинського.

Криворівня. «Шумить ізнов це дерево крислате». — В кн.: Ющенко О. Люди і квіти. К., 1959, с. 45—46.

Над світом. «У древнім Львові чи в Криворівні». — «Літературна газета», 1956, 26 серпня; В кн.: Ющенко О. Люди і квіти. К., 1959, с. 39—41.

Поет — в народі. «Шлях галичанина — його то шлях». — В кн.: Ющенко О. Цвіт дружби. К., 1954, с. 92.

**Явор М.** Поборник дружби. «Палкий поборник дружби і єднання». — «Радянська Волинь», 1956, 27 серпня.

## Б. В прозі

**Бандрівський Д. Г.** В батьковій кузні. Етюд. — «Вільна Україна», 1960, 27 серпня.

В зелених Нагуевичах. — «Вільна Україна», 1961, 14 листопада.

В нових Нагуевичах. Нарис. — В кн.: Цвіти, наша земле. Оповідання та нариси. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1952, с. 153—156.

Під синіми горами. Записки вчителя. К., «Рад. письм.», 1955. 352 с. Уривок у кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 486—500.

Рец.: Малий П. Розповіді про Каменяра. — «Жовтень», 1956, № 5, с. 119—121; Прокопів І. Книга про Івана Франка. — «Червоний прапор», 1956, 24 червня. Речмедін В. Франко, його сучасники й нащадки. — «Літературна Україна», 1956, 22 листопада;

Туга за маминою піснею. (Уривок з повісті «Захар Франко») — «Вільна Україна», 1959, 27 серпня.

**Бандурак В. Ю.** «Лис. Микита» і нові штани. Оповідання. — В кн.: Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 21—24;

«Лис Микита» і нова крисаня. Оповідання. Ілюстр. В. Калуга. К., Дитвидав УРСР, 1960, 31 с. з іл.

Рец.: Суботін Л. З народних уст. — «Радянська освіта». 1960, 23 липня.

**Гірська легенда.** Записали І. Стариков та І. Рибінцев у селі Уричі, Дрогобицької області. — «Зміна», 1956, № 8, с. 2—3.

**Дейч А.** Ломикамень. Повесть о Лесе Украинке. М., Детгиз, 1962, 222 с. с ил.

Іван Франко — один з героїв повісті.

**Дереч Д.** Іменем Каменяра. Оповідання. — «Літературна газета», 1958, 8 квітня.

Про народних месників — «Народну гвардію імені Івана Франка».

**Десняк Олекса.** Біль у серці. Оповідання. — «Література і мистецтво», 1941, № 5, с. 15—17; В кн.: Десняк Олекса. Оповідання та нариси. К., «Рад. письм.», 1951, с. 80—87; В кн;

Десняк Олекса. Твори в двох томах. Том 2. К., Держлітвидав, УРСР, 1955, с. 414—421.

Хлопський кандидат. Оповідання. — «Радянська Україна», 1941, № 2, с. 25—28; В кн.: Десняк Олекса. Оповідання та нариси. К., 1951, с. 75—79; В кн.: Десняк Олекса. Твори в двох томах. Том 2. К., 1955, с. 508—512; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 501—506.

Довнар Г. Живий голос. Оповідання. — «Прапор перемоги», 1956, 27 серпня.

Інгульський П. М. Будка ч. 27. — «Літературна газета», 1959, 11 вересня; В кн.: Інгульський П. Коли скресають ріки. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1960, с. 202—211; В кн.: Інгульський П. Львівська легенда. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1962, с. 183—189.

По місцях, зв'язаних з однойменним твором Івана Франка.

Каменкович З. Б. Надпись на книге. Повесть для юношества. Львов, Кн.-журн. вид-во, 1954, 79 с. Уривок з кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 507—513.

Про революційну діяльність Івана Франка на початку ХХ століття.

К свету! (Отрывок из повести об Иване Франко «Надпись на книге»). — «Юный ленинец», 1951, 16 августа.

Каменкович З. и Хачатурян Ч. Передгрозя. Роман. К., «Молодь», 1958. 289 с.

Рец.: Дей О. — «Вільна Україна», 1958, 31 листопада.

Кирий І. Ключі до щастя. Оповідання. Малюнки Б. Спорнікова. — «Піонерія», 1956, № 8, с. 3—5.

Ключі до щастя. Оповідання про Івана Франка. Ілюстр. В. Кравченко. К., Дитвидав УРСР, 1958. 68 с. з іл.

Рец.: Медуниця М. — «Радянське слово», 1959, 27 лютого; Мороз М. Дружне застереження. — «Літературна газета», 1959, 13 лютого.

«Кобзар». Оповідання. Ілюстр. В. Касіяна. — «Барвінок», 1956, № 8, с. 6—8.

Осляча лава. Оповідання. — «Піонерія», 1951, № 10, с. 19—23.

Козланюк П. С. Ніч на Личакові. Малий фейлетон. — «Ілюстрована газета», 1933, 15 травня; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 514—516; В кн.: Козланюк П. Твори в трьох томах. Т. 3. К., Держлітвидав УРСР, 1960, с. 154—156.

Колесник П. Й. Сирота. Оповідання. Малюнки В. Глуздова. — «Піонерія», 1956, № 8, с. 6—8.

Сльоза. Уривок з романа про Франка. — «Молодь України», 1956, 27 серпня.

Терен на шляху. Роман К., Держлітвидав УРСР, 1959,

382 с. з іл.; Уривок у кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 517—545.

Терн на пути. Роман. Авториз. пер. К. Трофимова. М., «Сов. писатель», 1960. 538 с. с илл.

Рец.: Грицюта М. Збагачення жанру. — «Вітчизна», 1959, № 11, с. 197—198; Ковтуненко А. Величний образ Каменяра. — «Жовтень», 1959, № 12, с. 144—147; Натхненний образ Каменяра. — «Прапор», 1959, № 10, с. 118—119; Ставицький О. Невгасимий дух непокори. — «Дніпро», 1959, № 6, с. 153—155; Ставицький А. Роман о великом писателе. — «Дружба народів», 1959, № 9, с. 251—252; Франко Т. — «Вечірній Київ», 1959, 11 червня; Ходорківський І. Д. Історико-біографічні твори з життя письменників. К., «Рад. школа», 1963, с. 94—110. (Див. також рецензію на цю книгу: Мороз О. Майстерність митця і сумлінність дослідження. — «Жовтень», 1964, № 10, с. 144—147); Образ Каменяра. — «Літературна газета», 1960, 6 травня. [Обговорення роману П. Й. Колесника на засіданні секції прози і критики Спілки радянських письменників України].

Лук'янович Д. Я. Беркут і Франко. [Уривки з повісті «Великий Каменяр»]. — «Літературна газета», 1955, 17 листопада. Великий Каменяр. [Уривки з повісті]. — «Вітчизна», 1956, № 8, с. 5—55.

Великий Каменяр. [Отривок из романа об И. Франко. Пер. с укр.] — «Львовская правда», 1962, 4, 8 декабря.

Великий Каменяр. [Уривки з повісті]. — «Вільна Україна», 1956, 1, 6 липня. З передмовою ред.

Великий Каменяр. Товаришам з тюрми. — «Вільне життя», 1956, 1, 6, 13, 24 липня.

Квартира і робота. [Уривок з повісті про І. Франка]. — «Вільна Україна», 1962, 20 вересня.

Орел розправляє крила. — «Жовтень», 1956, № 8, с. 28—57.

Пристань на плавнях. [Уривок з повісті про І. Франка]. — «Львівська правда», 1963, 13 вересня.

Суд над митрополитом. Оповідання. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1959, 54 с.

Рец.: Василевич Б. На рахунок «Петрового гроша». — «Вільна Україна», 1959, 19 листопада; Куш О. — «Львовская правда», 1959, 28 ноября; Цьох Й. Суворий, але справедливий суд. — «Вільне життя», 1960, 4 січня.

Товаришам з тюрми. Малюнки Л. Худяка. — «Зміна», 1956, № 8, с. 11—13.

Франко і Беркут. Біографічна повість. К., «Рад. письм.», 1956, 183 с.; В кн.: Лукіянович Д. Повісті. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1963, с. 111—238. Уривок у кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 546—552.

Рец.: Василюк Д. — «Літературна газета», 1957, 1 березня; Настека М. Розповідь про молоді роки І. Я. Франка. — «Радянське Поділля», 1956, 14 вересня; Цьох Й. Повість про юність Франка. — «Вільна Україна», 1956, 11 жовтня; Микитась В. Художній образ і дійсність. — «Вітчизна», 1957, № 4, с. 208—212.

Франко — наш, ми — його! [Уривок з повісті «Великий Каменяр»] — «Вільна Україна», 1962, 31 травня.

Франко перед народовським «Синедріоном», (Уривок з повісті «Великий Каменяр»), — «Вільна Україна», 1956, 23 червня.

**Масенко Т. Г.** Легенда про сонети Франка. — В кн.: Масенко Т. Під небом Гуцульщини. К., Держлітвидав УРСР, 1961, с. 57—66;

**Олійник М. Я.** Одержима. Повість [про Лесю Українку]. К., «Молодь», 1963. 188 с.

І. Франко — один з героїв повісті.

У Франка [Уривок з повісті про Лесю Українку «Леся»]. — «Радянська Волинь», 1960, 28 лютого.

**Раманович-Ткаченко Н.** У Івана Франка. Уривок із повісті «Манівцями» — «Діло», 1916, № 134, 30 травня, с. 1—2.

**Сікорський Я.** Темної ночі. Новела — «Комсомольське плем'я», 1956, 24 серпня.

**Слободянюк С.** Слово Івана Франка. [Новела]. — В кн.: Слободянюк С. Круті стежки. Станіслав. Обл. вид-во, 1962, с. 20—22; «Прикарпатська правда», 1962, 4 листопада п. н. «Слово за ґратами».

**Смілянський Л. І.** Зустріч з Іваном Франком. [Уривок з роману «Михайло Коцюбинський»]. — «Більшовицька правда», 1939, 24 серпня.

Михайло Коцюбинський. Повість. К., «Рад. письм.», 1941. 191 с. [та ряд інших видань].

Іван Франко — один з героїв роману.

Тюремні сонети. — В кн.: Смілянський Л. Твори. Оповідання. Повісті. П'єси. К., Держлітвидав УРСР, 1957, с. 80—86; В кн.: Вінок Івану Франкові. К., 1957, с. 553—559.

Див. замітку: Роман «Іван Франко». — «Літературна газета», 1940, 4 червня. Про те, що Л. Смілянський закінчив роман «Михайло Коцюбинський», який за задумом автора є третьою частиною трилогії «Каменярі».

**Стариков І.** Історія одного запроданства. — В кн.: Літературна Дрогобиччина. Дрогобич, Обл. вид-во, 1957, с. 12—34. Рец.: Шевченко А. — «Вітчизна», 1958, № 11, с. 191—193.

**Франко Т. І.** Оповідання про батька. Розповіді про І. Франка. Дивний робітник. На весіллі. Чому? Страйк у Східниці. — «Дніпро», 1956, № 1, с. 43—50; В кн.: Вінок Івану Франкові, К., 1957, с. 573—584.

Про батька. Статті, спогади, розповіді і нариси. К., «Рад. письм.», 1956, 228 с.; Друге вид.: Про батька. Статті. Опові-

данья. Спогади. Вид. 2-е, доп. і перероб. К., Держлітвидав УРСР, 1964. 223 с.

Художні твори та нариси див. за змістом.

Франкознавець — «Дукля», 1958, № 4, с. 47.

**Яновський Ю. Іван.** Новела. — «Комуніст», 1940, 18 вересня.

### В. У драматургії.

**Бедзик Д. І.** Малий Мирон. П'єса на одну дію. — «На зміну», 1941, 9, 13 березня.

**Блажкевич І.** Івась характерник. Сценічна картина з дитячих літ Івана Франка в 3 діях. Львів, «Світ дитини», 1936, 24 с. (Діточа бібліотека, кн. 184).

**Богданов І.** Вогні свободи. П'єса на одну дію. — В кн. — Великому Каменяреві. Станіслав, 1956, с. 25—41.

**Каменкович З. і Хачатурян Ч.** Вместе с отцами. — «Львовская правда», 1956, 7, 25 январа, 3, 11 февралья; «Вільне життя», 1956, 4, 6 березня.

**Смілянський Л. І.** Мужичий посол. П'єса на 3 дії. — «Українська література», 1945, № 1—2, с. 14—55; В кн.: Смілянський Л. Твори. Оповідання. Повісті. П'єси. К., Держлітвидав УРСР, 1957, с. 547—610.

Рец.: на виставу п'єси у Львівському театрі ім. Марії Заньковоцької в 1945—1946 роках: Беляев В. — «Літературна газета», 1945, 13 грудня; Бурлака Ф. З приводу п'єси про Франка. — «Радянське містечтво», 1945, 7 липня, Киселев И. Сценический образ Ивана Франко. — «Правда Украины», 1946, 4 юня; Лукіянович Д. Мої враження і спогади. — «Вільна Україна», 1945, 25 листопада; Райцин Є. і Ягніченко Ю. — «Вільна Україна», 1945, 25 листопада; Смілянський Л. Ще раз з приводу п'єси про Франка. — «Літературна газета», 1945, 19 липня; Шаховський С. Образ Каменяра. — «Літературна газета», 1945, 1 листопада; Bielajew W. Teatr tworzy obraz Iwana Franki. — «Czerwony sztandar», 1945, 2 grudnia.

**Тарновський М. М.** Великий Каменяр. (Драматичний етюд). — В кн.: Тарновський М. Братам на Україну. Львів, Кн.-журн. вид-во, 1957, с. 291—304.

**Хоменко Є.** Із днів весни. Драматична поема. — «Жовтень», 1960, № 9, с. 5—43.

### Г. Художні твори з присвятою І. Франкові.

**Кобринська Н.** Виборець. Присвячено Іванові Франкові. — «Зоря», 1891, № 7, с. 123—127; № 8, с. 143—149.

**Ковалів С.** Невчасний Матвій. Присвята Вп. Іванові Франкові. — «Діло», 1912, № 1—5, 7—9.

**Колцуняк М.** Сама винна. (Оповідане з гуцульського життя). Д-рови Іванові Франкові присвячую в его ювілейній

рік. — В кн.: Календар для женщин на рік звичайний 1907. Львів, 1906, с. 1—35.

**Лук'янович Д.** Сабашева вечера. Посвята Івану Франкові. — В кн.: Лук'янович Д. Новелі. Львів, 1895, с. 73—85.

**Стефаник В.** Марія. — В кн.: Кривавого року. Віденський ілюстр. альманах на 1917 рік. Відень, 1917, с. 28—41.

**Леся Українка.** Сльози-перли. (Посвята Іванові Франкові). I—III — В кн.: Леся Українка. На крилах пісень Львів, 1893, с. 29—31.

\* \* \*

**Рильський М.** «Не пробуй з ковалем у кузні розмовлять. Пам'яті мудрого коваля Якова Франка». — В кн.: Рильський М. Гомін і відгомін. К., Державне вид-во Україня, [1929], с. 17.

Примітка. Художні твори, наукові та публіцистичні праці, присвячені І. Франкові до ювілею 25-річчя його літературної діяльності, надруковані в кн.: Привіт д-ру Івану Франку. Львів, 1898 і до 40-річчя в кн.: Привіт Іванові Франкові в сорокліте його письменської праці. Львів, 1916. Повний опис тих видань див. у бібліографії критичної літератури про І. Франка, надрукованій в кн.: Іван Франко. Ст. і мат. 36. IX. Львів, 1962, с. 225—226 і с. 276—277.

---